

The Message from Helen Keller 指導プラン例

三浦 孝

1. 使用教材：

<メイン・テキスト> Three Days to See (by Helen Keller)

<補助教材> (1) ‘Helen Keller Speaks Out’ YouTube 映像

<http://www.youtube.com/watch?v=8ch_H8pt9M8>

2. 対象生徒：レベル 3（高校 3 年生、英検 2 級～準 1 級程度）

3. この単元の目標：

- (i) **Helen Keller** という偉人の生涯と功績を理解する。
- (ii) 著者が人間の生き方について訴えかけているメッセージの核心を理解し、そこから自分は何が汲み取れるかを考察し・発表しあう。
- (iii) 細部に入る前に、エッセー全体を俯瞰して、どこにどのような事が書かれているか、大きなまとまりとして識別できるようにする。
- (iv) 複雑な長い文を読みこなす方略として、語順訳、主語と述語動詞の識別、動詞とその目的語の識別、修飾語句と被修飾語の識別、意味内容の図表化の技法を学ぶ。

4. この単元の頂上タスク

Helen のエッセーを読んで、自分の心に浮かんできた思い、**Helen** に語りたいこと、聞いてみたいことを 100～150 語の手紙で表現する。書いた手紙を小グループで交換して読みあい、クラスにレシテーションする。

5. 教材の配分：50 分の授業を下記の 6 回に配分する。

第 1 回	(1) Helen Keller という人物について予備知識を確認する。(2)エッセー全体にざっと目を通す。(3) Part-1 の内容理解活動と、内容が伝わるような読み聞かせの練習	メイン・テキスト全体 補助教材映像 (1) メイン・テキスト Part-1 ; task 1~4、 宿題として Part-1 ;task 5
第 2 回	Helen Keller という人物について予備知識を更に深める。	メイン・テキスト Part-1 ;task5 メイン・テキスト Part-2 ; task1~2
第 3 回	Part-1 の内容について感想の交流、 Part-2 の内容理解活動、読み聞かせの練習、感想の交流	メイン・テキスト Part-2 ; task 1~5

第 4 回	Part-2 の復習、Part-3 の内容理解活動、読み聞かせの練習、感想の交流	メイン・テキスト Part-3; task 1~5、
第 5 回	Part-3 の復習、本課の頂上タスクの指示、頂上タスクに向けての草稿書き→小グループでミニ発表	メイン・テキスト「本課の頂上タスク」
第 6 回	本課の頂上タスク（完成版）を小グループで交換・コメント記入→各グループ代表作をクラス全体に発表→教師コメント	メイン・テキスト「本課の頂上タスク」

6. 各回の展開案

第 1 回

(1) Oral Interaction-1 (10分): メイン・テキストの Picture 1, 4, 6 を拡大した Picture Cards (以後 PC と呼ぶ)を使って、

PC1 を見せて

T: Look at PC-1. What do you see in this picture?

S: A woman.

T: Yes, we see a woman. Look at her clothes? Look at the big hat and the gown. What does she do? What is her job?

S: Is she a student?

T: That's right! She is a college student. Why is she wearing such clothes? What is she doing today?

S: She is graduating.

T: Very good. She is graduating from her college. Now, what is she looking at? Is she looking at the camera?

S: No, she is not. She is looking down.

T: Very good. The fact is, she is looking at nothing. Why?

S: She cannot see?

T: Exactly! She is blind. She cannot see with her eyes. Now, this picture was taken almost 100 years ago. Who is this lady?

S: Helen Keller.

T: That's right. This is Helen Keller. Helen was born in 1880. When she was 1 year and 9 months old, she had a very bad disease. Because of the disease, she lost her hearing and her sight. She became deaf and blind. In addition, she never learned to speak. She had 3 serious handicaps. Everybody thought that her future was very dark.

PC-6 を指して

T: Next, look at PC-6. This woman is Anne Sullivan. She became Helen's private teacher when Helen was six years old. She taught Helen sign language using her hands.

(Helen がどのように指を使った手話(sign language)で他者と会話するか (YouTube 映像 (1) の 0 分 35 秒～)を見せて、Look at Helen reading sign language with her hand. と説明する。次に同じ YouTube 映像の (0 分 10 秒～) を見せて、Helen がどのように braille(点字)で本を読むかを説明する。 Anne also taught her how to read and write Braille.

PC-1 を指して

T: Thanks to Anne Sullivan, Helen learned to communicate with other people. She also learned to read and write. She studied very hard, and became the first deaf blind person to graduate from college.

PC-4 を指して

T: After graduation, she became a writer. She wrote 11 books and many essays on deafness, blindness, women's rights and social issues. She also traveled in many countries and gave speeches to help handicapped people.

(2) Oral Introduction-2 (まとめ)(6分)

生徒に、今聞いた Oral Introduction の内容を記入させる。個人で記入した後、4 人の小グループで答を出し合い、グループとしての答を完成する。

(3) Task-1 「トップダウンで全体を概観しよう」(10分)

解答例

- ①目の見える人が、いかに物を見ていないかの例 a very good friend who had just returned from a long walk in the woods, and I asked her what she had observed. 'Nothing in particular,' she replied....
- ②題名の'Three Days to See'のもとになった箇所 what I should most like to see if I were given the use of my eyes, say, for just three days. And while I am imaging, suppose you, too, set your mind to work on the problem of how you would use your own eyes if you had only three more days to see. If with the oncoming darkness of the third night you knew that the sun would never rise for you again, how would you spend those three precious intervening days? What would you most want to let your gaze rest upon?
- ③著者がすべての人に一度は経験してほしい体験とは何でしょう。I have often thought it would be a blessing if each human being were stricken blind and deaf for a few days at some time during his early adult life.
- ④目が見えることは、ただ「便利」なだけではないのです。it is a great pity that in the world of light the gift of sight is used only as a mere convenience rather than as a means of adding fullness to life.
- ⑤みなさん、こういう心構えで、自分の目を使いなさい。Use your eyes as if tomorrow you would be stricken blind.
- ⑥もし私に目が見えたら、私が見たいものはこれです。I, naturally, should want most to see the things which have become dear to me through my years of darkness. You, too, would want to let your eyes rest long on the things that have become dear to you

(4) Part-1 タスク 2. 「ボトム・アップで正確に読もう : 語彙理解」(4分)

(解答は表の上から順に) blessing, appreciate, in, particular,
worthy of note, symmetry, bark, bud, texture,
convolutions, quiver, lush, rug, pageant

(5) Part-1 タスク 3. 「ボトム・アップで正確に読もう : 文の主語と動詞」(5分)
複雑な文構造を持つ長い文を読みこなす方略として、「語順訳」と「主語と述語動詞の識別」の技法を教える。例を解説した後、「Part-1 語順訳と主語動詞識別」ワークシート (ワークシート集参照) を宿題として配布する。

(6) Part-1 タスク 4. 「話の核心をキャッチしよう」(7分) 正解例

- ① stricken blind and deaf for a few days
- ② more appreciative of sight
- ③ teach the joys of sound
- ④ ‘Nothing in particular.’
- ⑤ see nothing worthy of note
- ⑥ find hundreds of things to interest me
- ⑦ tree
- ⑧ bud
- ⑨ bird
- ⑩ brook

(7) Part-1 音読練習 (5分)

(8) まとめと宿題の指示(3分)

宿題として(1)「Part-1 語順訳と主語動詞識別」ワークシートに答え、(2)「Part-1 タスク 5. 調べ学習をしよう」の課題に答えてくるよう指示する。

第 2 回

(1) 前時の復習その 1 (6分) 部分的ディクテーション
スピーチの Part-1 を聞きながら、スクリプトの空所に語を聞き取って記入する。
空所とする語は、see, feel, touch, smell, taste などの、感覚を表す動詞とする。

(2) 前時の復習その 2 (8分)

4人のグループで、1人が speaker, 他の3人が listener になり、PC-1,4,6 を使って Helen Keller の人物紹介を英語で 90 秒間話して聞かせる。4名とも speaker を体験する。

(3) 宿題の答合わせ (7分)

(i) 「Part-1 語順訳と主語動詞識別」ワークシート：本時は回収するにとどめ、教師が目を通して、多くの生徒にとって苦手な箇所をつきとめて、第3回に苦手箇所について解説する。

(ii) 「Part-1 タスク 5. 調べ学習をしよう」：前回授業の最後に指示しておいた宿題の答合わせ。Helen が点字を使って読書している様子、指文字を使って友人と会話している様子、人の口や喉に触って発音法を学んでいる箇所が、YouTube 映像の 'Helen Keller Speaks Out' のどの箇所に出てくるか、生徒が調べてきた答を点検する。

(4) Part-2 Oral Interaction (6分)

Part-2 の Picture-3 を拡大した絵を見せて、この part の概要を英語で導入する。

T: (絵の左端の the world of light を指さして) This is the world of light. People who can see live in this world. (絵の右端の the world of darkness を指さして) Look at this world. What can you see?

S: I only see black.

T: Yes, only black. This is the world of darkness. People who cannot see live in this world. Now, I have a question. Which world do you live in, the world of light or the world of darkness?

S: The world of light.

T: Very good. Now, imagine that after three days, you are going to lose your sight. After three days, you will live in the world of darkness.

S: That is terrible.

T: Indeed! Imagine you have only three more days to see. What do you want to see in these three days? This is Helen's question to you.

(5) Part-2 タスク 1. 「話の核心をキャッチしよう」 (8分)

解答

Q1. (2~3 行目) Yet, those who have eyes apparently see little.

Q2. The professor would try to show his/her pupils how they could add joy to their lives by really seeing what passes unnoticed before them. He would try to awake their dormant and sluggish faculties.

Q3. How you would use your own eyes if you had only three more days to see. If

with the oncoming darkness of the third night you knew that the sun would never rise for you again, how would you spend those three precious intervening days? What would you most want to let your gaze rest upon?

- (6) Part-2 タスク 2. 「ボトム・アップで正確に読もう：語彙理解」(4分)
(解答は表の上から順に) longing, panorama, appreciate,
gift, convenience, compulsory, dormant, sluggish,
faculty, illustrate, say

- (7) Part-2 音読練習 (5分)

- (8) まとめと宿題の指示(3分)

宿題として(1)「Part-1語順訳と主語動詞識別」ワークシートに答え、(2)「Part-1 タスク5. 調べ学習をしよう」の課題に答えてくるよう指示する。

第3回

- (1) 「Part-1 語順訳と主語動詞識別」生徒解答へのフィードバック (8分)

第2回で回収した宿題で、多くの生徒が誤って理解している英文の箇所を数か所取り上げ、その形と意味を詳しく解説する。

- (2) 前時の復習その1 (6分) 部分的ディクテーション

スピーチの Part-2 を聞きながら、スクリプトの空所に語を聞き取って記入する。空所とする語は、新出の難語は避け、pleasure, sight, eyes, light など、感覚に関連する familiar な語とする。

- (3) Part-2 タスク 3. 「ボトム・アップで正確に読もう：動詞とその目的語」(10分)

解答例：

The professor/ would try to show [his pupils]/ [how they could add joy/
教授は /学生に示そうとするだろう/どのようにして喜びを加えられるか/
to their lives]/ by really seeing / [what passes unnoticed/ before them].

自分たちの生活に/真に見ることによって/気づかれずに通り過ぎる物を/彼らの目の前を

(4) Part-2 タスク 4. 「名詞の性別と扱い方」 (8分)

解答例

(i) I have often thought it would be a blessing if each human being were stricken blind and deaf for a few days at some time during his/her early adult life. Darkness would make him/her more appreciative of sight; silence would teach him/her the joys of sound.

(ii) The professor would try to show his/her pupils how they could add joy to their lives by really seeing what passes unnoticed before them. He/She would try to awake their dormant and sluggish faculties.

(5) Part-2 タスク 5. 「あなたならどう答えますか？」に回答 (10分)

生徒が自分の考えを表明しあう活動。各自が自分の答を記入した後、小グループで互いに発表しあう。

(6) Part-2 音読練習 (6分)

(7) まとめと宿題の指示 (2分)

宿題として「Part-2 語順訳と動詞・目的語識別ワークシート」をやってくるよう指示する。

4回目

(1) 宿題の「Part-2 語順訳と動詞・目的語識別ワークシート」の答合わせ。

(2) 新教材 Part-3 の Oral Interaction

(3) Part-3 タスク 1 「トップダウンで全体を概観しよう」を解く

正解は、I, naturally, should want most to see the things which have become dear to me through my years of darkness.

(4) Part-3 タスク 2 「語彙理解」

正解は、loom, admonition, would, stricken,
strains, tactile, fail, relish, morsel, glory

(5) Part-3 タスク 3 「どの部分がどこを修飾しているかを見分けよう」

(6) Part-3 タスク 4 「話の核心をキャッチしよう」

正解は、(3) the things that have become dear to you, (4) Hear, (5) the song of a bird,
(6) Touch, (8) the perfume of flowers, (9) Taste

(7) Part-3 音読練習

- (8) 宿題の指示：Part-3 タスク 5 「あなたはどの文章が好き？」に対する自分の答を 60 語程度で書いてくる(ワークシートに記入欄あり)。

5回目

(1) 前時の復習：Part-3 の部分的ディクテーション

(2) 宿題の交流：Part-3 タスク 5 「あなたはどの文章が好き？」答の交流

大き目(75×75ミリ)のポストイットを生徒に配る。各自が書いてきた答えを、ポストイットに転写して、それを教室の四方の壁に張る。15分ほど、互いの答を見て回る時間を取る。生徒には、特に気に入った答(3点)には小さなハートマークを書くように指示しておく。最後に、どの答が多くハートをもらったかを発表する。

(3) 本課の頂上タスクの予告

次回の授業で、生徒が Helen Keller に 100～150 語の英語で手紙を書くことを予告する。既に、「Part-2 タスク 5」と「Part-3 タスク 5」でその下地となる作品を作ってきているので、それを発展させて草稿を書くよう指導する。

(4) 本課の頂上タスクのブレインストーミング

4名のグループで、各自の草稿を互いに読みあって、「内容を更に明確化し、深める」ためにフィードバックを返す。宿題として、次回までに完成版を書いてくるように指示する。

6回目

i) 4人のグループで、本課の頂上タスク(完成版)を互いに読みあい、協議して代表作を1つ選ぶ。

ii) 選んだ代表作を、協力して更に手を加え、英文・内容共に高めたグループ作品に練り上げる。

iii) 出来上がったグループ作品を、4人で分担してレシテーションできるように練習する。今回は、一切原稿を見ないでクラスに語りかけるように話すこととする。

iv) グループが順次教壇に立ち、自分たちの手紙をレシテーションして聞かせる。

v) 各生徒が、特に良かったレシテーション2つを選んで投票する。

vi) 得票を集計し、1位～3位までのグループを表彰する。

vii) 最後に、教師が良かった点、改良の必要な点について講評する。